

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

BIST[®]

УМНЫЙ РОБОТ-ПЫЛЕСОС

TORNADO



Содержание

•	Безопасность	1
•	Обзор функций (опционально)	2
	a. Расширенные характеристики	2
•	Комплекующие	3
•	Обзор	4
	a. Робот	4
	b. Зарядная док-станция	7
	c. Панель	8
	d. Дистанционный пульт	9
•	Начало использования	10
	a. Установка боковой щетки	10
	b. Установка зарядной док-станции	11
	c. Зарядка робота	12
	d. Установка батареи дистанционного пульта	14
•	Параметры уборки	15
	a. Сухая чистка	15
	b. Влажная уборка (опционально)	16
•	Установка функций	17
	a. Установка большого пылесборника	17
	b. Установка задней панели и салфетки из микрофибры (опционально)	18
	c. Установка резервуара (опционально)	19
	d. Настройка интеллектуального резервуара (опционально)	21
•	Улучшенная уборка	22
	a. Turbo	22
	b. Wall follow	22
	c. Spot	23
	d. Full go	23
•	Завершение сеанса уборки	24
•	Настройка времени и даты	25
	a. Программирование времени и даты	25
	b. Планирование расписания уборки	26
•	Обслуживание	27
	a. Снятие боковых щеток	27
	b. Установка аккумулятора	28
	c. Установка и снятие роликовой щетки	30
	d. Установка и снятие подметающего кронштейна	31
•	Чистка робота	32
•	Ошибки и устранение неполадок	35
	a. Коды ошибок	35
	b. Часто задаваемые вопросы	36
•	Размеры и параметры	37

Безопасность

Перед использованием устройства ознакомьтесь со следующими инструкциями по технике безопасности и соблюдайте меры предосторожности.

Устройство предназначено только для домашнего использования. Не используйте его в промышленных или производственных помещениях.

ВНИМАНИЕ

- Только сертифицированные специалисты по техническому обслуживанию могут разбирать, ремонтировать или модифицировать продукт .
- Не трогайте шнур робота влажными руками.
- Избегайте контакта частей тела (голова, пальцев и т. д.) и одежды с щетками или колесами робота.
- Не используйте никакое другое зарядное устройство, кроме устройства, поставляемого с роботом.
- Держите робота вдали от объектов источника тепла (сигареты, зажигалки, спички, и т. д.) и легковоспламеняющихся материалов.
- Перед транспортировкой или хранением в течение длительного времени отключите питание робота, чтобы предотвратить повреждение аккумулятора.
- Используйте робота с осторожностью в отношении маленьких детей и животных.
- Не следует использовать робот для уборки помета животных.
- Дети, пожилые люди или люди с умственными недостатками должны находиться под контролем или иметь полное представление об устройстве перед началом работы с роботом.
- Наружное использование строго запрещено.
- Робот должен заряжаться только внутри помещений.
- Робот должен работать только при комнатной температуре.
- Не допускайте попадания каких-либо жидкостей в робот.
- Перед началом работы удалите все хрупкие или повреждающие предметы (стекло, светящиеся предметы, ткани).
- Уборка должна проводиться только в местах без электрических выходов на полу.
- Не размещайте робот на любых высоких поверхностях для уборки.
- Не размещайте предметы сверху робота.
- Не стоять/ не сидеть на роботе.



Вы можете помочь защитить окружающую среду!

Пожалуйста, не забывайте соблюдать правила утилизации: сдать нерабочее электрооборудование в соответствующий центр утилизации отходов.

Обзор функций (опционально)

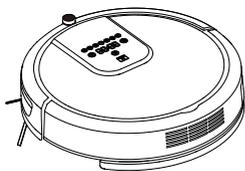
Поздравляем вас с приобретением робота-пылесоса Bist. Bist Tornado - это интеллектуальный вакуумный пылесос, который очищает полы, включая плитку, винил, дерево, линолеум и ковролин. Для достижения максимальной производительности за считанные минуты прочитайте это руководство. Робот обладает многими расширенными функциями и готов к любой задаче, которую вы можете ему задать.

Расширенные характеристики

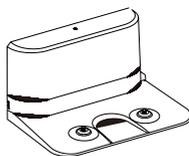
- Легкое для людей любого возраста автоматическое нажатие кнопки START.
- Роликовая щетка и комбинация скользящих кронштейнов легко захватывают шерсть домашних животных.
- Инфракрасные датчики и четыре детектора углов защищают робота от столкновений, лестниц и неровных напольных покрытий.
- Метод вакуумной чистки совместим со всеми типами напольных покрытий и обеспечивает легкие переходы с жестких полов на ковер.
- Режимы «SPOT», «WALL FOLLOW» и «FULL GO» для более тщательной уборки.
- Экологически безопасен, с фильтром уровня 3D и комбинацией фильтров HEPA для предотвращения вторичного загрязнения воздуха.
- Автоматические установки увеличивают мощность всасывания при обнаружении большого количества мусора.
- Фильтр HEPA захватывает вредные аллергены и перхоть животных.
- Машина двойного назначения, используемая как для вакуумной чистки, так и для влажной уборки (опционально).
- Два режима влажной уборки (опционально): стандартные и быстрые, сохраняют напольные покрытия.
- Вакуумный робот выполняет влажную уборку (опционально) с помощью резервуара и пылесборника.
- Плановая автоматическая очистка без контроля пользователя.
- Небольшая высота 8 см, чтобы легко маневрировать и чистить труднодоступные места.
- Широкая конструкция колеса позволяет избежать скольжения во всех режимах уборки и чистки напольных покрытий.
- Коды ошибок помогают успешному использованию робота.

Комплектующие

Робот x 1



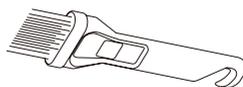
Зарядная док-станция x 1



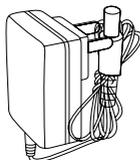
Большой пылесборник x 1



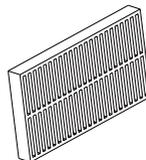
Чистящая щетка (присоединяется к большому пылесборнику) x 1



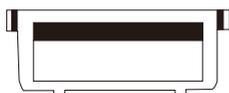
Адаптер питания x 1



Фильтр HEPA x 1



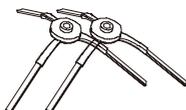
Подметающий кронштейн x 1



Роликовая щетка x 1



Боковая щетка x 4



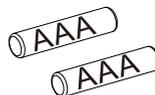
Пульт Дистанционного управления x 1



Инструкция по эксплуатации x 1

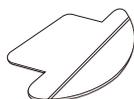


Две батарейки AAA



Комплект для влажной уборки

Ограничитель движения



x 1



x 2

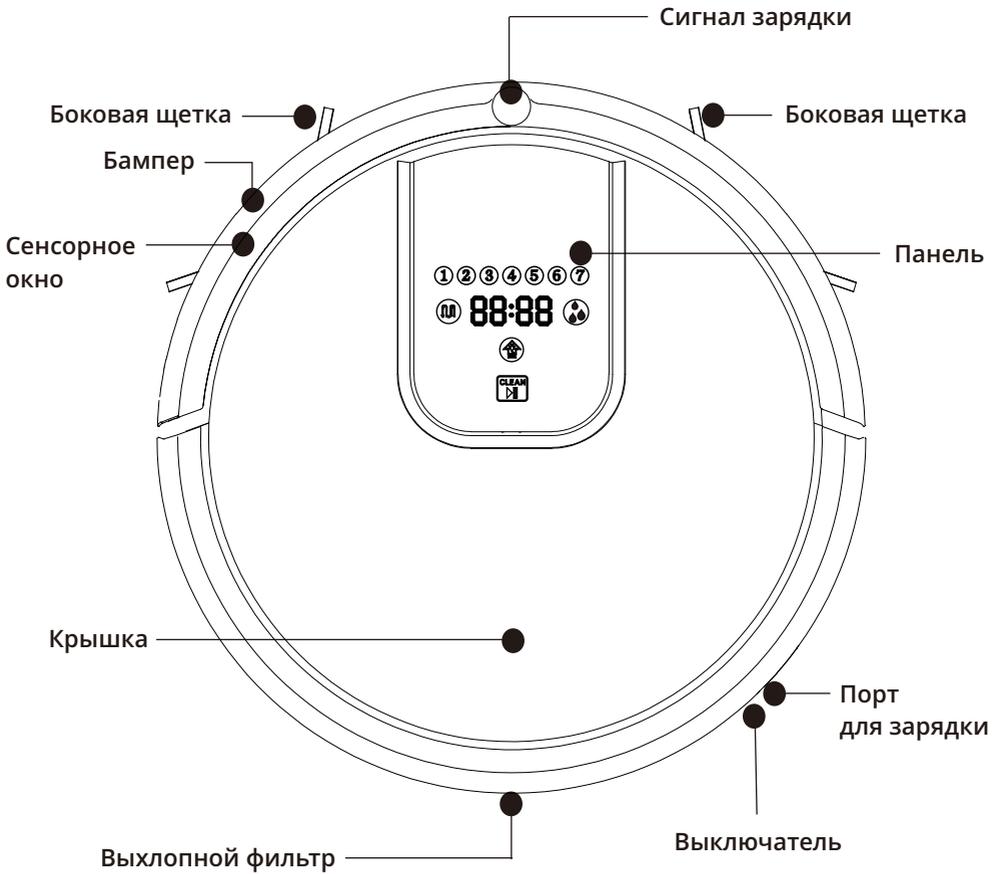


x 1

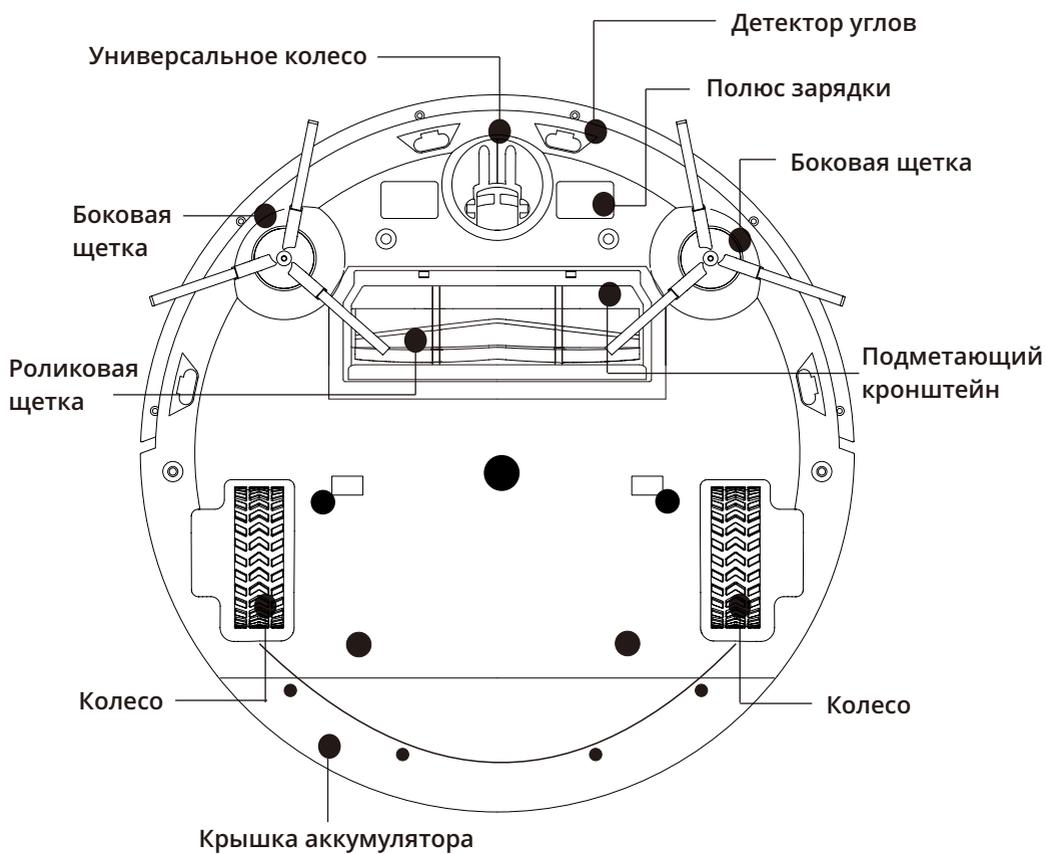


Обзор

Робот, вид сверху

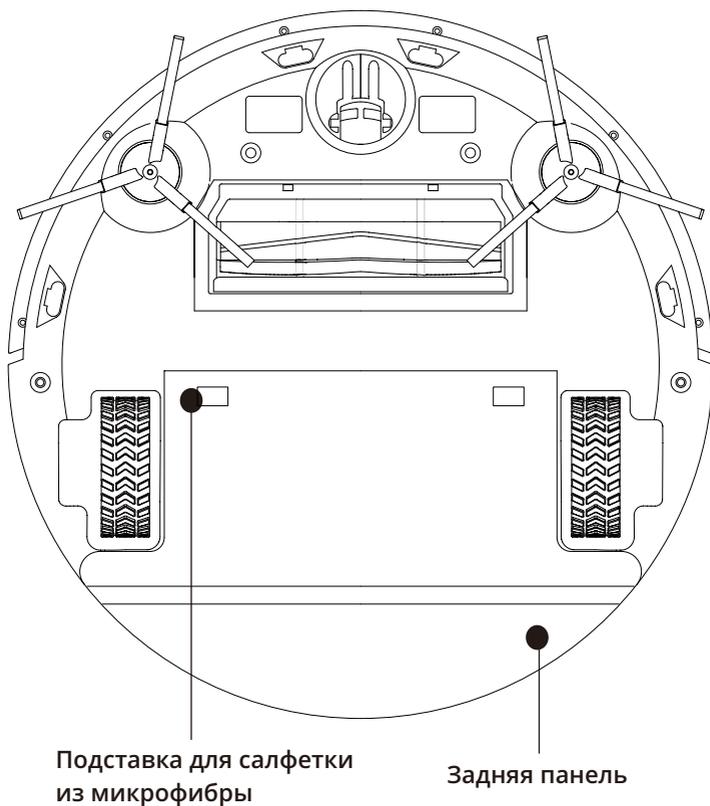


Робот, вид снизу

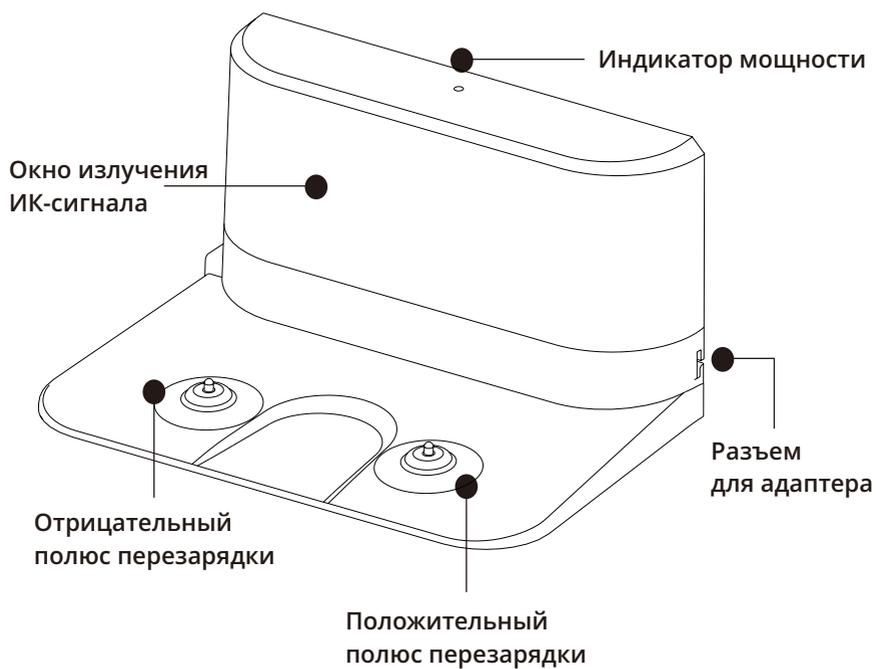


Робот , вид снизу с моющими приспособлениями (опционально)

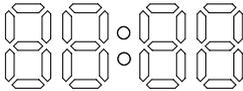
- ❗ Робот может поставляться с подставкой для салфетки из микрофибры и с уже установленной задней панелью. Основная функция задней панели состоит в том, чтобы прикрепить подставку для салфетки из микрофибры к роботу, задняя панель находится под подставкой салфетки из микрофибры.



Зарядная док-станция



Панель



Цифровые часы — эта иконка светится на панели, чтобы показать время, когда робот убирает, заряжается или код ошибки.



Дни недели — иконка с номером, которым подсвечивается каждый день недели. Понедельник соответствует 1 и Воскресенье соответствует 7.



Автоматическая очистка — нажмите эту кнопку в режиме ожидания и робот начнет убирать. Нажмите эту кнопку в то время, как робот убирает, чтобы остановить сеанс уборки.



Вернуться в док-станцию — эта иконка светится на панели и соответствует кнопке, нажатой на пульте дистанционного управления. Робот остановит уборку и вернется в зарядную док-станцию.

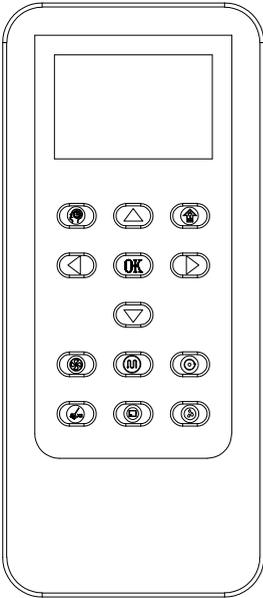


Влажная уборка (опционально) — эта иконка светится на панели, когда робот находится в режиме влажной уборки или сухой чистки или когда пользователь настраивает параметры резервуара.



M following — эта иконка светится на панели и соответствует кнопке, нажатой на пульте дистанционного управления. Она включается, когда робот начинает сеанс уборки.

Дистанционный пульт



Нажмите  и пылесос начнет автоматическую зарядку.

Нажмите  и пылесос войдет в настройки расписания/времени.

Нажмите  и пылесос войдет в **ТУРБО** режим, который подходит для очень грязного пола или ворсистого ковра.

Нажмите  и пылесос войдет в режим чистки.

Нажмите  и пылесос войдет в режим очистки от пятен.

Нажмите  и пылесос войдет в режим **FULL GO**.

Нажмите  и пылесос войдет в режим **WALL FOLLOW**.

Нажмите  и пылесос войдет в настройки резервуара для воды.

Нажмите , чтобы подтвердить настройки расписания/времени; чтобы остановить любой режим чистки, также можно нажать эту кнопку; в режиме сна нажмите эту кнопку, чтобы активировать устройство.

Нажмите  и пылесос начнет движение вперед.

Нажмите  и пылесос начнет движение назад.

Нажмите  и пылесос начнет движение влево.

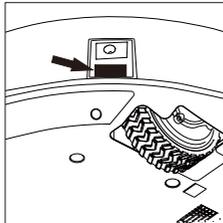
Нажмите  и пылесос начнет движение вправо.

Начало использования

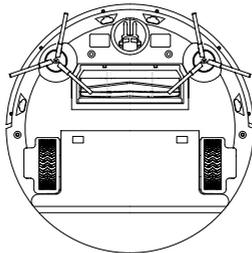
Следующие шаги должны быть выполнены до начала сеанса уборки:

1. Установка боковой щетки

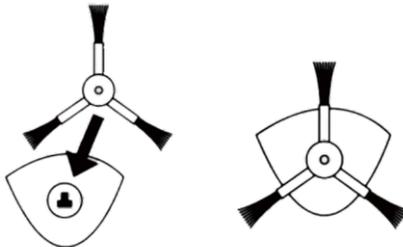
1. Убедитесь, что питание робота выключено. Выключите питание, щелкнув выключатель питания на стороне робота.



2. Аккуратно возьмите робот и положите его колесами вверх.



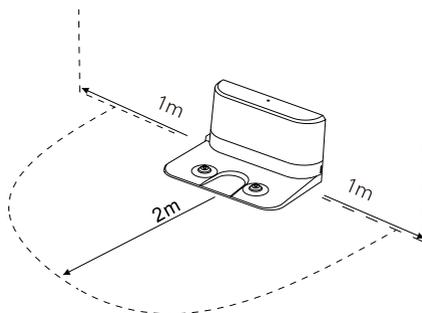
3. Установите боковую щетку с направленным вниз квадратным отверстием и щетинками щетки под углом. Выровняйте квадратное отверстие на нижней стороне боковой щетки до квадратной спицы, расположенной внутри полового полукруга рядом с универсальным колесом. Нажмите вниз до щелчка.



! Перед уборкой необходимо установить боковые щетки.

2. Установка зарядной док-станции

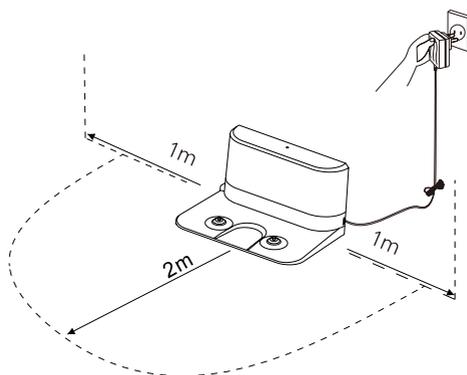
1. Установите зарядную док-станцию в горизонтальное положение, прижав задней стороной к стене. Не должно быть никаких предметов или препятствий на расстоянии двух метров впереди и одного метра левее, правее и над зарядной станцией.



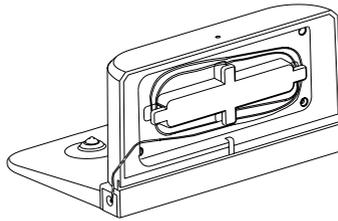
! Если окно излучения ИК-сигнала заблокировано, робот не сможет найти зарядную док-станцию.

2. Подключите адаптер питания к гнезду адаптера питания на зарядной док-станции.

3. Найдите электрическую розетку на стене ближе к полу и с заглушкой в адаптере питания. Индикатор питания сверху зарядной док-станции будет излучать красный свет.



4. Уберите лишний шнур из адаптера питания, обернув его вокруг штыря на задней стороне зарядной док-станции.



- Шнур не должен находиться на земле или препятствовать зарядке док-станции, поскольку это может привести к тому, что робот не сможет найти зарядную док-станцию.

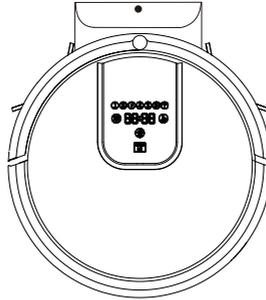
- Зарядная док-станция всегда должна быть подключена, чтобы обеспечить зарядку, когда это необходимо.

! Робота, возможно, будет трудно найти зарядный док в большой комнате или комнате, полной препятствий.

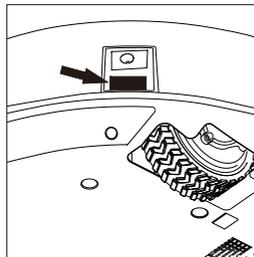
3. Зарядка робота

1. Установите зарядную док-станцию с помощью шагов «Настройка зарядной док-станции».

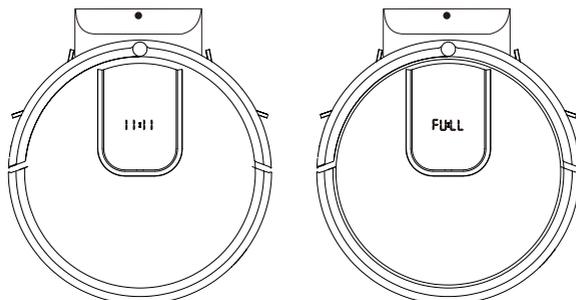
2. Поместите робота поверх зарядной док-станции и выровняйте с сигналом перезарядки на верхней части робота до красного света на зарядной док-станции.



3. Включите выключатель питания сбоку робота.



4. На панели появится последовательность «1111». Мигание в порядке возрастания показывает зарядку. Количество линий мигания показывает состояние зарядки аккумулятора. Если мигает только одна линия справа, батарея почти заполнена. При полной зарядке панель отобразит «FULL» в течение одной минуты, а затем погаснет.

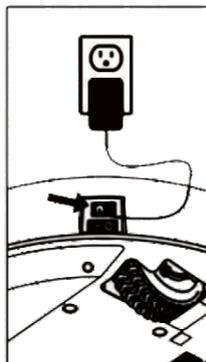


-Если на панели появятся коды ошибок E008 или E011, убедитесь, что питание робота включено, а затем, если аккумулятор подключен (см. «Установка аккумулятора» на стр. 28) и повторите зарядку.

! Оставьте робота на док-станции для зарядки не менее чем за 8 часов до первого сеанса уборки. После первого сеанса уборки заряжайте робота не менее 16 часов перед повторным использованием. Продолжайте заряжать робота оставшееся время, даже если робот отображает «FULL» на панели.

5. Робот готов к использованию. Продолжительность непрерывной работы батареи составляет около 90 минут.

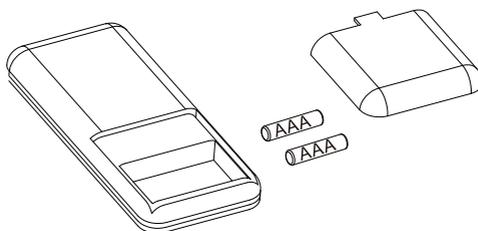
- Робот также можно заряжать, подключив адаптер питания к порту подзарядки постоянного тока сбоку робота.



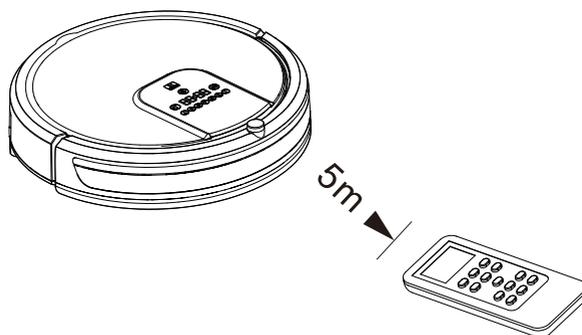
- Среднее время зарядки между уборками составляет около 3 часов.
- Аккумулятор не будет полностью заряжен после 2-го и 3-го сеанса уборки и перезарядки.
- Если робот не используется регулярно, заряжайте робот один раз в месяц, чтобы поддерживать аккумулятор.

4. Установка батареи дистанционного пульта

1. Снимите крышку батарейного отсека, расположенную на задней панели пульта.
2. Поместите две батареи AAA в отсек с правильной полярностью.
 - Батареи входят в комплект поставки.
3. Установите крышку отсека для батарей на место.



- При использовании пульт дистанционного управления должен быть направлен на головку датчика робота в радиусе 5 метров от робота для достижения наилучших результатов.



Параметры уборки

Робот обладает двумя различными способами чистки: сухой и влажной уборкой (опционально). Метод сухой чистки включает в себя чистку под вакуумом, идеально подходящую как для жестких полов, так и для ковровина. Благодаря сильному всасыванию, робот собирает мусор, волосы и аллергены. С другой стороны, метод влажной уборки с помощью вакуумной чистки и салфетки из микрофибры, идеально подходит для всех напольных покрытий. С помощью программируемого резервуара, для защиты поверхностей, робот будет всасывать и собирать грязь и мусор, а затем вытирать поверхность.

! Следующие параметры уборки выполняются по траектории движения робота.

Используйте кнопки  ,  ,  и  на пульте дистанционного управления для управления траекторией робота, чтобы управлять уборкой.

! Робот имеет только передние датчики, будьте осторожны, направляя его назад, чтобы не попасть в угол или на препятствия,

Сухая чистка

Вакуумная чистка и подметание

Вакуумная чистка - сухой метод очистки под вакуумом, который собирает и захватывает грязь и мусор с помощью боковых щёток и сильного всасывания. Подходит для всех типов напольных покрытий.

1. Установите док-станцию для зарядки в утвержденном положении (см. «Установка зарядной док-станции» на стр. 11). Убедитесь, что кабель питания подключенный к зарядной доке, не лежит на земле.

2. Вставьте большой пылесборник (см. «Установка большого пылесборника» на стр. 17).

3. Подготовьте комнату, уберите мелкие предметы и препятствия.

4. Поместите робот на землю, переверните выключатель питания сбоку

или нажмите кнопку  , чтобы включить робот.

5. Нажмите команду  на панели или выберите любой режим на пульте, чтобы включить робот.

-Для сухого вытирания перед уборкой прикрепите заднюю панель и чистую сухую салфетку из микрофибры.

Влажная уборка (опционально)

Вакуумная и влажная уборка (опционально)

- Двойная уборка методом вакуумной чистки и мокрой салфеткой из микрофибры. Робот собирает грязь и мусор за несколько секунд до вытирания поверхности. Имеются два программируемых режима для защиты разных типов напольных покрытий.

1. Установите зарядную док-станцию в утвержденном положении (см. «Установка зарядной док-станции» на стр. 11). Убедитесь, что кабель питания, подключенный к зарядной доке, не лежит на земле.

2. Подготовьте комнату, уберите мелкие предметы и потенциальные препятствия и любые коврики.

3. Прикрепите заднюю планку и швабру к роботу (см. «Установка задней панели и салфетки из микрофибры» (опционально) на стр. 18).

4. Подготовьте резервуар с необходимым чистящим раствором и маленьким пылесборником и вставьте в робот (см. «Установка резервуара» (опционально) на стр. 19).

5. Поставьте робот на пол, включите выключатель питания сбоку робота или нажмите кнопку  , чтобы перейти в режим ожидания.

6. Запрограммируйте робот под определенное напольное покрытие (см. «Настройка интеллектуального резервуара» на стр. 21).

7. Нажмите команду  на панели или выберите любой режим на пульте, чтобы включить робот.

- Для достижения наилучших результатов убедитесь, что резервуар полностью заполнен раствором, а салфетка из микрофибры должна быть чистой перед каждой уборкой.

! Робот будет иногда застревать или испытывать трудности при навигации вокруг мебели во время уборки. Через пару минут маневрирования робот освободится и вернется к уборке. При желании пользователь может направить робот из препятствия с помощью пульта дистанционного управления.

! Блокируйте робот от уборки нежелательных участков путем создания барьеров перед предметами домашнего обихода или закрывая двери. Сложите свободные края и кисточки под ковриками, чтобы их не засосало роботом. Поднимите шторы и шнуры.

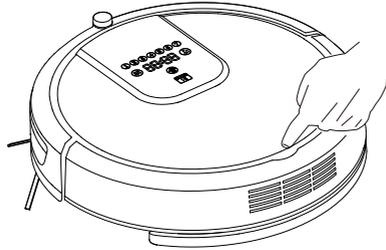
! Не допускайте попадания жидкостей в робот во время уборки.

Установка функций

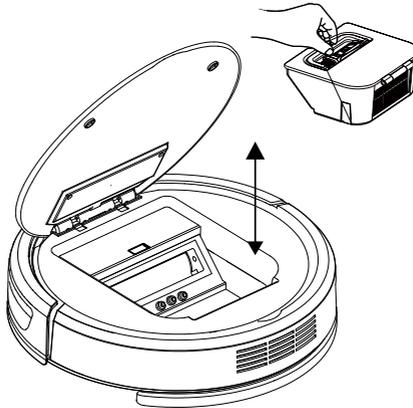
Установка большого пылесборника

- Робот изначально поставляется с большим пылесборником.

1. Нажмите «PULL» на верхней крышке робота, чтобы открыть ее и посмотреть его компоненты.



2. Поднимите ручку большого пылесборника, чтобы вытащить контейнер. Вставьте большой пылесборник с фильтром лицом к выхлопному фильтру робота и откройте ручку.



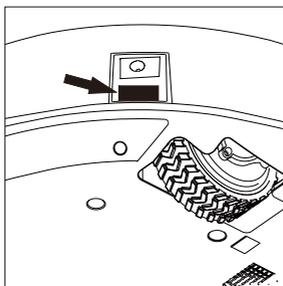
3. Опустите крышку, пока она не вернется в прежнее положение, и нажмите до щелчка.

- Для достижения наилучших результатов чистите пылесборник после каждой уборки.

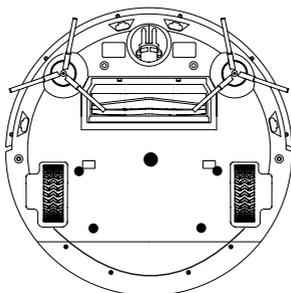
Установка задней панели и салфетки из микрофибры (опционально)

! Задняя панель и салфетка из микрофибры должны быть установлены до того, как установлен резервуар.

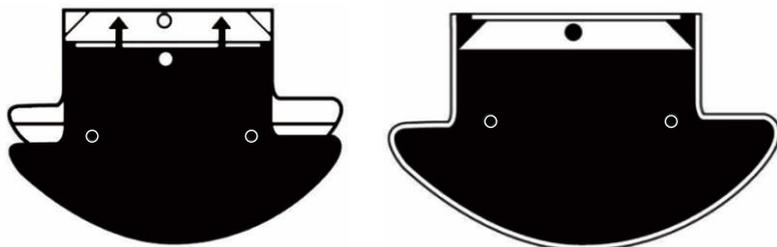
1. Выключите питание робота, повернув выключатель питания.



2. Аккуратно возьмите робот и положите его колесами вверх.

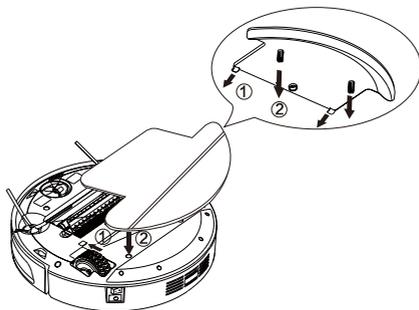


3. Переверните заднюю планку, чтобы клейкая сторона была обращена к салфетке из микрофибры и сдвиньте передние два зубца в рукав на задней стороне подставки для салфетки из микрофибры. Выровняйте отверстие на задней панели до отверстия в рукаве подставки для салфетки. Плотнo надавите на подставку для салфетки, чтобы зафиксировать на клейкой стороне задней панели.



4. Переверните подставку для салфетки и заднюю панель, чтобы подставка для салфетки была направлена вверх. Вставьте передние два зубца задней панели в два совпадающих отверстия рядом с задними колесами робота. Изогнутый край задней панели будет соответствовать изогнутой кромке робота.

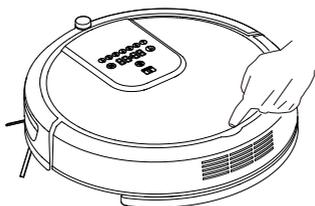
5. Вставьте два штифта в нижнюю часть задней панели в соответствующие отверстия, расположенные вблизи колес робота. Надавите на заднюю панель и подставку для салфетки из микрофибры, пока они не будут лежать ровно и обеспечат безопасность робота.



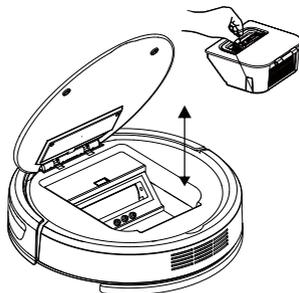
Установка резервуара (опционально)

! Задняя панель и салфетка из микрофибры должны быть установлены до того, как установлен резервуар.

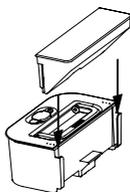
1. Нажмите «PULL» на верхней крышке робота, чтобы открыть ее и посмотреть его компоненты.



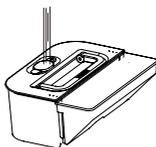
2. Если необходимо, извлеките большой пылесборник. Потяните ручку, чтобы достать контейнер из робота.



3. Подсоедините маленький пылесборник к резервуару, скользя по зубцам левой и правой стороны маленького пылесборника в слоты с каждой стороны резервуара.



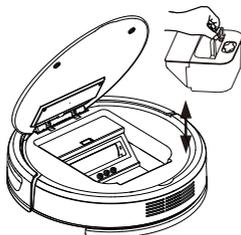
4. Заполните резервуар водой или любым необходимым чистящим раствором, удалив оранжевый пластиковый стоппер с символом насадки, расположенный наверху резервуара. Вставьте пластиковый стоппер.



! Высушите резервуар и маленький пылесборник прежде, чем вставить в робот.

- Некоторые чистящие растворы необходимо разбавлять водой прежде, чем заполнять ими резервуар.
- Некоторые чистящие растворы могут окрашивать салфетку из микрофибры.

5. Поместите резервуар и маленький пылесборник в робот, поднимая ручку резервуара и вставляя ближе к выхлопному фильтру робота.



! Не допускайте колебания или переворачивания во избежание вытекания раствора из резервуара.

6. Опустите крышку панели, пока она не вернется в прежнее положение и не будет слышен щелчок.

Настройка интеллектуального резервуара (опционально)

1. Включите режим ожидания робота, нажав кнопку .
На пульте нажмите кнопку , затем кнопку , чтобы войти в настройки резервуара.
2. Запрограммируйте настройки резервуара для необходимой уборки.
3. Для деревянных полов нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления и значок  будет отображаться на экране. Стандартный режим просачивания контролирует количество и частоту проникания раствора, чтобы не повредить напольное покрытие.
4. Чтобы активировать быстрый режим просачивания, нажмите и удерживайте кнопку  5 секунд. Вы увидите, что значок на экране пульта появляется и исчезает. Данный режим подходит для напольных покрытий, кроме деревянных полов. Режим быстрого просачивания рассеивает большее количество раствора более часто для глубокой уборки.
5. После выбора режима нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы сохранить настройки и вернуться в режим ожидания.

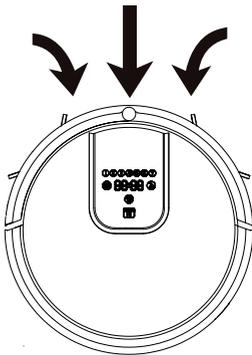
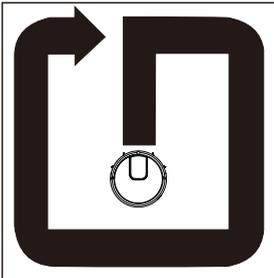
-  **Не заряжайте робот, пока резервуар установлен и заполнен раствором.**
-  **Не начинайте сеанс уборки, не вставив большой или маленький пылесборник и резервуар внутрь робота.**
-  **Не переворачивайте робот вверх ногами, когда большой или маленький пылесборник и резервуар установлены и заполнены.**

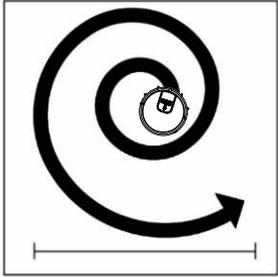
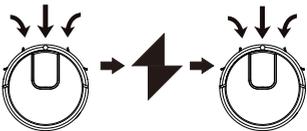
Улучшенная уборка

Включите улучшенные функции для более глубокой и точной сессии сухой или влажной уборки.

! Обязательно уберите любые препятствия, включая ковры, шторы или шнуры, которые могут быть на пути.

Перед тем, как выбрать усовершенствованный метод уборки, установите режим ожидания робота нажатием кнопки  .

Метод уборки	Функция	Как выбрать	Диаграмма
Turbo	Робот увеличит всасывание. Подходит для очень грязного пола или толстого ковра. ! В Turbo режим нельзя получить доступ, пока используется салфетка из микрофибры.	Нажмите кнопку  на пульте	
Wall follow	Робот подойдет к стене и будет чистить пол, следуя по периметру комнаты.	Нажмите кнопку  на пульте	

<p>Spot</p>	<p>Робот начнет уборку по спирали, двигаясь по кругу диаметром один метр в течение двух-трех минут.</p> <p>-Рекомендовано для глубокой чистки маленьких пространств, покрытых мусором.</p>	<p>Нажмите кнопку</p>  <p>на пульте</p>	 <p>1 М</p>
<p>Full go</p>	<p>Робот войдет в режим автоматической уборки до тех пор, пока не разрядится батарея, вернется на зарядную станцию до полной зарядки батареи и затем будет убирать снова, пока батарея снова не разрядится.</p> <p>-Рекомендовано для очень грязных полов или ковров.</p> <p>⚠ Режим Full go не следует использовать во время уборки с использованием салфетки из микрофибры. Зарядка робота с установленным резервуаром запрещена.</p>	<p>Нажмите кнопку</p>  <p>на пульте.</p>	

Завершение сеанса уборки

- Робот автоматически завершит сеанс уборки, когда аккумулятор разрядится. Прозвучат пять звуковых сигналов, и робот начнет маневрировать назад к зарядной док-станции.
- Чтобы завершить уборку, нажмите кнопку  на панели или кнопку  на пульте дистанционного управления.
- Чтобы остановить сеанс очистки и вернуться в зарядную док-станцию для автоматической зарядки, нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, и робот начнет искать зарядную док-станцию.
- Пользователь может направить робота к зарядной док-станции, используя стрелки на пульте дистанционного управления, если требуется длительный период времени, чтобы вернуться.
- Пользователь может забрать и поместить робота в зарядную док-станцию, до того, как робот сам найдет ее.

 **Роботу возможно будет сложно найти зарядный док в большой комнате или комнате, полной препятствий.**

Настройка времени и даты

Программирование времени и даты

1. Нажмите кнопку , чтобы робот перешел в режим ожидания.
2. Нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы ввести настройки времени и даты. На панели высветится определенное время и день недели.

3. Используя кнопки  и  на пульте, прокрутите к текущему дню недели. Понедельник соответствует , а воскресенье - .
4. Чтобы сохранить день недели, нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления и введите настройки времени.

5. Выберите час, нажимая кнопки  и . Система времени основана на 24-х часах, 12 часов до полудня соответствует 00, 1 час после полудня соответствует 13 и 11 после полудня соответствует 23.

6. Чтобы настроить минуты, нажмите кнопку . Выберите минуты нажимая кнопки  и . Чтобы вернуться к настройке часов, нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.

7. Чтобы сохранить часы и минуты, нажмите кнопку на пульте дистанционного управления  и панель вернется к экрану режима ожидания.

- Например, Воскресенье, 4:53 после полудня будет читаться на панели, как .

Планирование расписания уборки

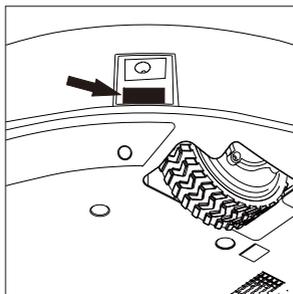
1. Нажмите кнопку , чтобы робот перешел в режим ожидания.
2. Удержите кнопку  на пульте дистанционного управления, чтобы запланировать расписание уборки.
3. Используя кнопки  и  на пульте, выберите определенный день недели. Понедельник соответствует , а воскресенье – . Чтобы подтвердить день, нажимайте кнопку . Чтобы отменить выбор нежелательного дня, нажимайте кнопку .
4. Чтобы сохранить день недели, нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления и введите настройки времени.
5. Выберите час, нажимая кнопки  и . Система времени основана на 24-х часах, 12 часов до полудня соответствует 00, 1 час после полудня соответствует 13 и 11 после полудня соответствует 23.
6. Чтобы настроить минуты, нажмите кнопку . Выберите минуты, нажимая кнопки  и . Чтобы вернуться к настройке часов, нажмите кнопку  на пульте дистанционного управления.
7. Чтобы сохранить часы и минуты, нажмите кнопку на пульте дистанционного управления  и панель вернется к экрану режима ожидания.

-  **Можно задать только одно время на все необходимые дни недели.**
-  **Если робот находится в процессе зарядки, в то время как запланирована уборка, робот не начнет обычную уборку до тех пор, пока не будет полностью заряжен.**
-  **Робот не сможет начать обычную уборку, если подключен непосредственно к адаптеру питания.**

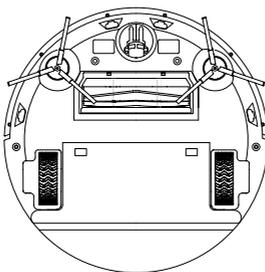
Обслуживание

Снятие боковых щеток

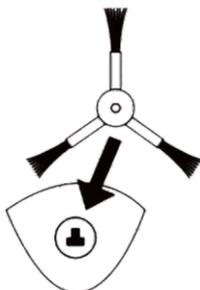
1. Выключите питание робота, повернув выключатель питания.



2. Аккуратно возьмите робот и положите его колесами вверх.



3. Укрепите одну из пластиковых спиц, содержащих проволочные щетки и потяните прямо вверх.



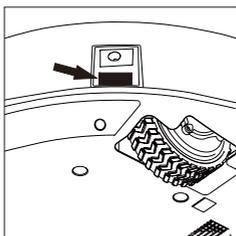
- Боковые щетки следует заменять только, если предыдущие щетки были повреждены.

Установка аккумулятора

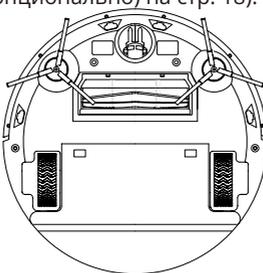
! Это устройство содержит перезаряжаемый литиевый аккумулятор. Устройство и аккумулятор необходимо утилизировать надлежащим образом. Выброс на свалку может привести к утечке опасных веществ в грунтовые воды.

- Робот изначально поставляется с установленным литиевым аккумулятором.
- Аккумулятор следует проверить, если на панели показаны ошибки E008 или E011.

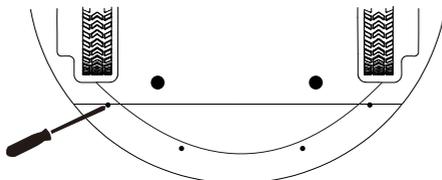
1. Выключите робот, повернув выключатель питания сбоку.



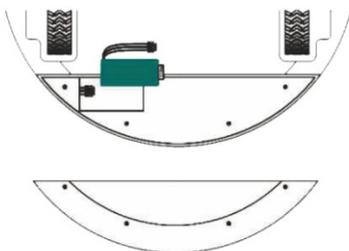
2. Аккуратно возьмите робот и положите его колесами вверх. Снимите заднюю панель и салфетку из микрофибры (см. «Установка задней панели и салфетки из микрофибры» (опционально) на стр. 18).



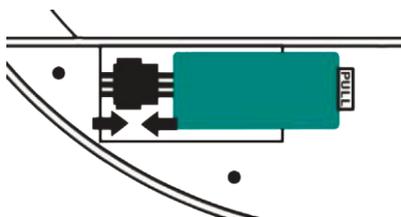
3. Используя отвертку, выкрутите четыре болта из полукруглой поверхности снизу робота и снимите крышку.



4. Возьмите голубой литиевый аккумулятор и защелку, соединяющую красный, желтый и черный провода, потянув за прозрачные язычки, расположенные на обеих сторонах аккумулятора.

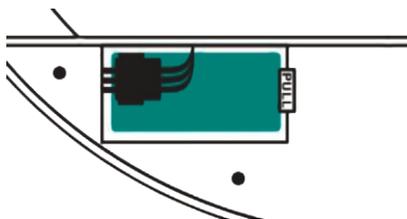


5. Подключите провода от батареи, к защелке с проводами внизу отсека.



6. Поместите аккумулятор в отсек с белым стикером «вверх» и двумя торчащими язычками, заклееными для легкого извлечения.

7. Поместите защелку, соединяющую красный, желтый и черный провод в верхнюю часть аккумулятора.



8. Замените нижнюю полукруглую поверхность и, используя отвертку, вставьте четыре болта в соответствующие места.

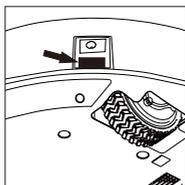
! Отсоедините защелку аккумулятора перед длительным хранением робота.

Установка и снятие роликовой щетки

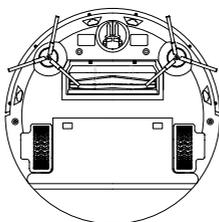
! Роликовая щетка должна быть установлена до установки подметающего кронштейна.

- Робот изначально поставляется с установленной роликовой щеткой.

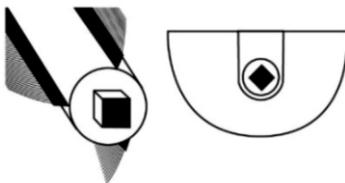
1. Выключите питание робота, повернув выключатель питания.



2. Аккуратно возьмите робот и положите его колесами вверх.



3. Вставьте роликовую щетку в паз между двумя боковыми щетками, поместив квадратную спицу на щетке в соответствующее квадратное отверстие на левой стороне полого отсека.



4. Опустите другую сторону роликовой щетки, вставив резиновую деталь роликовой щетки в полукруглый паз на правой стороне полого отсека.



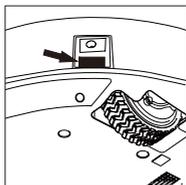
-Выполните те же шаги для снятия роликовой щетки.

Установка и снятие подметающего кронштейна

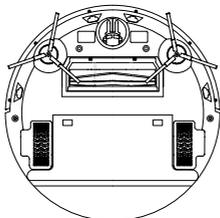
! Роликовая щетка должна быть установлена до установки подметающего кронштейна.

- Робот изначально поставляется с установленным подметающим кронштейном.

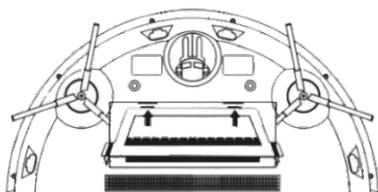
1. Выключите робот, повернув выключатель питания сбоку.



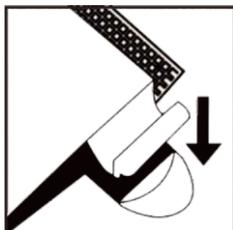
2. Аккуратно возьмите робот и положите его колесами вверх.



3. Вытащив подметающий кронштейн с резиновым удлинителем, вставьте два передних болта в соответствующие отверстия в такой же полый отсек, содержащий роликовую щетку.



4. Опустите левый и правый U-образные зажимы, расположенные по бокам подметающего кронштейна в соответствующие отверстия до тех пор, пока не услышите щелчок.



-Выполните те же шаги для снятия подметающего кронштейна.

Чистка робота

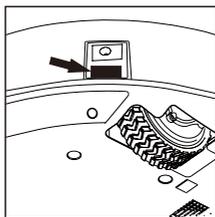
Чтобы ваш робот убирал с максимальной мощностью, обязательно чистите его один раз в две недели и очищайте от пыли перед каждой уборкой!

! Перед повторным запуском робота убедитесь, что все детали сухие.

Часть	Требуемый уход
Подставка для швабры	Ручная мойка с использованием чистящего раствора и воды. Дать полностью высохнуть.
Сенсоры	Используя чистую сухую ткань, аккуратно вытрите пыль.
Боковые колеса Универсальное колесо	Используйте маленькую щетку в верхней части большого пылесборника для очищения от пыли и мусора или удаления объектов в колесах. Используйте ножницы для распутывания волос, если это необходимо.
Боковые щетки Подметающий кронштейн	Используйте маленькую щетку или влажную ткань, чтобы удалить мусор или грязь.
Зарядный док	Протрите два полюса подзарядки и окно ИК-сигнала чистой, сухой тканью.

Чистка внешней стороны робота

1. Выключите питание робота, повернув выключатель питания.

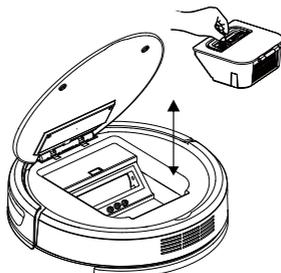


2. Аккуратно протрите робот влажной тканью.

- Не допускайте попадания воды на датчики или в отверстия.
- Не погружайте робот в воду или другие растворы.

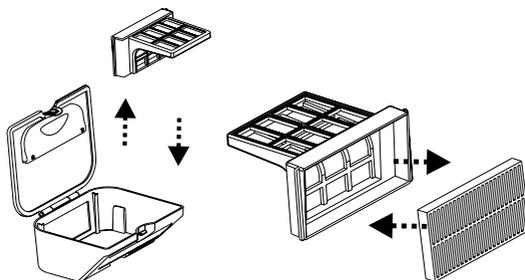
Чистка большого и маленького пылесборника

1. Удалите пылесборник из робота, потянув за ручку вверх. Откройте защелку, содержащую всю грязь и мусор, и выбросьте. Маленькая щетка, расположенная в верхней части большого пылесборника, может быть использована для помощи при чистке.



2. Удалите фильтр, вытащив его прямо из контейнера и освобождая его от зубцов пылесборника. Вытащите экран из фильтра, потянув за язычок на экране. Вычистите грязь маленькой щеткой.

! Не переворачивайте робот, пока пылесборник полный.



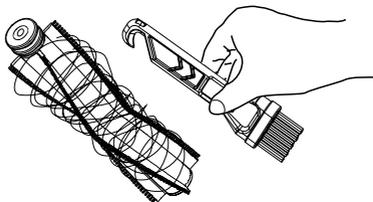
- Фильтр HEPA следует менять каждые 3-6 месяцев и очищать еженедельно, если он используется регулярно.

- Пылесборник можно более тщательно очистить, промыв его водой и полностью высушив перед повторной установкой.



Чистка роликовой щетки

1. Снимите подметающий кронштейн с робота (см. «Установка и снятие подметающего кронштейна» на стр. 31).
2. Снимите роликовую щетку с робота (см. «Установка и снятие роликовой щетки» на стр. 30).
3. Используйте конец маленькой щетки, расположенной в верхней части большого пылесборника, чтобы убрать любые обломки и грязь из щетинок щетки и резиновой заглушки.



- !** Чтобы избежать накопления волос и обломков вокруг щетки, чистите роликовую щетку. Ножницы можно использовать для распутывания волос с роликовой щетки.

Ошибки и устранение неполадок

Коды ошибок

E0 08

При сбоях робот отобразит код ошибки на панели. Пожалуйста, обратитесь к инструкции ниже, чтобы решить проблему.

Код ошибки	Причина	Решение проблемы
E001	Неисправность датчика заземления.	Очистите датчики углов под роботом или переместите робот в другую позицию.
E002	Вход всасывания закрыт.	Очистить датчики и вход всасывания.
E003	Неисправность левого или правого колеса.	Очистите левое и правое колесо. Убедитесь в отсутствии посторонних предметов в колесах.
E004	Неисправность левой или правой щетки.	Очистите левую и правую щетки. Убедитесь, что они правильно прикреплены.
E005	Левое или правое колесо поднято.	Поместите колеса на землю или переместите робот в другую позицию.
E006	Неисправность роликовой щетки.	Очистите роликовую щетку. Убедитесь, что роликовая щетка не забита мусором.
E007	Низкий заряд аккумулятора.	Переместите робот в зарядную док-станцию или подключите его к адаптеру питания.
E008	Неисправность зарядки.	Убедитесь, что выключатель питания на роботе переключен на ON. Проверьте подключение к источнику питания адаптера или зарядному доку. Проверьте, что защелка соединена с аккумулятором (см. «Установка аккумулятора»).
E009	Неисправность при обнаружении стены.	Очистите передний бампер и сенсорное окно.
E010	Неисправность переднего бампера.	Надавите на передний бампер, если бампер не поддается.
E011	Неисправность аккумулятора.	Проверьте, установлен ли аккумулятор правильно (см. «Установка аккумулятора»).
E012	Низкий уровень в резервуаре.	Вытащите и заполните резервуар.

Часто задаваемые вопросы

1. Как я могу оградить робот от нежелательных областей?

Создавайте прочные барьеры, используя предметы домашнего обихода или закрывайте двери для ограничения участков.

2. Могу ли я присоединить заднюю панель и салфетку из микрофибры во время сухой чистки?

Да. Для сухой чистки прикрепите заднюю панель и салфетку из микрофибры.

3. Могу ли я использовать адаптер питания вместо зарядной док-станции для зарядки робота?

Да. Для зарядки можно использовать адаптер питания или зарядную док-станцию. Убедитесь, что перед зарядкой включен выключатель питания робота.

4. Могу ли я использовать очищающий раствор вместо воды для влажной уборки?

Да. Для достижения наилучших результатов разбавьте очищающий раствор водой, прежде чем залить в резервуар.

5. Как часто необходимо чистить пылесборники?

Для достижения наилучших результатов пылесборники должны быть пустые перед каждым сеансом уборки. Если пылесборник заполнится мусором, на панели появится значок .

6. Что делать, если робот не может найти зарядную док-станцию?

Если робот не может найти зарядную док-станцию, вручную направляйте его к зарядной док-станции, используя стрелки на пульте дистанционного управления или возьмите и поместите робот на зарядную док-станцию.

7. Как я могу защитить робот от падения с лестницы?

У робота есть четыре датчика обнаружения углов, которые не позволят ему упасть с лестницы. Однако, если полы имеют темный цвет или в комнате низкое освещение, датчики робота могут не сработать, и падения с лестницы или столкновения с объектом не избежать.

8. Как долго будет служить аккумулятор робота?

Литиевая батарея рассчитана на 500 сеансов уборки и подзарядки. Гарантия на аккумулятор – один год.



Данный товар является сложнотехническим устройством

Размеры и параметры

Техническая спецификация для робота

№	Предмет	Параметры
1	Номинальное напряжение	14.8 В
2	Диапазон рабочих температур	-10°C~45°C
3	Входное напряжение	100-240 В, 50/60Гц
4	Мощность	45 Вт
5	Инфракрасный пульт	38 ГГц
6	Размеры	Ф 35 см x 8.6 см
7	Вес	2.9 кг
8	Аккумулятор	Литий-ионный 2200 mAh
9	Вместимость пылесборника	0.9 Л
10	Маленький пылесборник и резервуар	0.25 Л, 0.6 Л

Техническая спецификация для зарядной док-станции

№	Предмет	Параметры
1	Размеры	ДхШхВ: 19.3x13x10 см
2	Входное напряжение	100-240 В, 50/60Гц
3	Диапазон рабочих температур	-10°C~45°C

Техническая спецификация для дистанционного пульта управления

№	Предмет	Параметры
1	Размеры	ДхШхВ: 15x3.8x1.5 см
2	Батарея	2× AAA
3	Способ дистанционного управления	Инфракрасный
4	Выход и прием	≤ 5 м
5	Диапазон рабочих температур	-10°C~45°C
6	Диапазон влажности при эксплуатации	≤85 RH

Товарный знак: Bist

Модель: Tornado

Месяц и год изготовления: июнь, 2019

Изготовитель: SHENZHEN CLOBOT INTELLIGENT TECHNOLOGY CO., LTD.

Адрес: Area A&B, 7/F, SZTT Industrial Park, No.3 Tongguan Road, Guangming New District, Shenzhen City, Guangdong Province, China.

Страна изготовления: Китай

Импортер: ООО «Сармант-ЮГ»

Юридический адрес импортера: 196084, Россия, Санкт-Петербург, ул. Коли Томчака, дом 28, литер В, офис 402/1

Срок службы: 5 лет



Товар сертифицирован в соответствии с Федеральным законом «О техническом регулировании» и соответствует требованиям Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 004/2011 "О безопасности низковольтного оборудования", Технического регламента Таможенного союза ТР ТС 020/2011 "Электромагнитная совместимость технических средств"



BIST®